

ชื่อเรื่องการค้นคว้าแบบอิสระ	การปลดปล่อยและการกดขี่ผู้หญิง ในภาพยนตร์เรื่อง <i>ชิคาโก</i> (2002)
ผู้เขียน	นางสาวรณรง ภาษะวรรณ
ปริญญา	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาอังกฤษ)
คณะกรรมการที่ปรึกษาการค้นคว้าแบบอิสระ	รศ. ดร. สรณี วงศ์เบ็ญจัจจ์ ประธานกรรมการ ผศ. ศรวณีย์ สุขุมวาท กรรมการ ดร. ชลาธิป วสุวัต กรรมการ

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) สังกเกตการปลดปล่อยและการกดขี่ผู้หญิงในภาพยนตร์เรื่อง *ชิคาโก* (2002) ที่ถูกสร้างขึ้นโดยผู้ผลิตภาพยนตร์ 2) ศึกษาว่าเทคนิคด้านวจนภาษาและอวจนภาษาถูกใช้เพื่อปลดปล่อยหรือกดขี่ผู้หญิงในภาพยนตร์นี้อย่างไร 3) เน้นความสำคัญของทฤษฎีที่ใช้ในการวิเคราะห์ว่าทฤษฎีที่ว่าภาพยนตร์เรื่องหนึ่งสามารถใส่กรอบความรู้สึกสัมผัสของผู้ชมได้อย่างไร

งานค้นคว้าฉบับนี้ศึกษาภาพยนตร์เรื่อง *ชิคาโก* (2002) โดยวิเคราะห์ผ่านรูปแบบของวาทกรรมภาพยนตร์ และมุ่งเน้นที่การใช้วจนภาษาและอวจนภาษาในการแสดงให้เห็นถึงการปลดปล่อยและการกดขี่ผู้หญิงเป็นส่วนใหญ่ ภาพยนตร์เรื่องนี้ถูกวิเคราะห์ออกเป็นสองส่วน ส่วนแรกมุ่งศึกษาถึงวิธีการนำเสนอความปรารถนาของตัวละครหญิงในเรื่อง และในส่วนที่สอง ศึกษาถึงการนำเสนอตัวละครหญิงที่เกี่ยวข้องเนื่องกับการตัดสินใจด้วยตนเอง ความเชื่อถือตนเอง และอำนาจของตัวละครหญิงดังกล่าว

ผลจากการศึกษาพบว่าภาพยนตร์เรื่อง *ชิคาโก* (2002) นำเสนอการปลดปล่อยและการกดขี่ผู้หญิงในหลายระดับที่แตกต่างกัน ในระดับผิวเผิน การปลดปล่อยของตัวละครหญิงถูกทำให้เห็นอย่างชัดเจนผ่านทางภาษาอักษร เช่น โครงเรื่อง เนื้อเพลง และการรำพันกับตัวเอง และภาษาภาพที่มีการใช้สัญลักษณ์ต่างๆ ทำให้ผู้ชมรู้สึกถึงการปลดปล่อยเมื่อชมในระดับผิวเผิน แต่ทว่า เมื่อกล่าวถึงภาพลักษณ์ที่ตรงกันข้าม นั่นคือการกดขี่ผู้หญิงได้แฝงอยู่ในภาพยนตร์ทั้งภาษาอักษรและ

ภาษาภาพในระดับที่ลึกกว่า โดยทางภาษาอักษร การกคจีถูกสร้างขึ้นผ่านทางเรื่องราวในภาพยนตร์ เนื้อเพลง และบทพูด อีกทั้งในภาษาภาพพบว่าตัวละครหลักที่เป็นหญิงถูกกคจีโดยการใช้ ภาพการ แสดงออกถึงจิตใจส่วนลึกของตัวละคร การใช้พื้นที่ และการจ้องมองของผู้ชาย

งานวิจัยนี้แสดงให้เห็นว่าภาพยนตร์เรื่อง *ซิกาโก* (2002) ถูกสร้างขึ้นภายใต้อิทธิพลชาย เป็นใหญ่ ถึงแม้ว่าตัวละครหญิงในภาพยนตร์เรื่องนี้ดูเหมือนจะได้รับการปลดปล่อย แต่พวกหล่อน ยังคงถูกนำเสนอให้เป็นรองต่อผู้ชายเมื่อผ่านการตีความในระดับที่ลุ่มลึกขึ้น เจกเช่นภาพยนตร์ ฮอลลีวูดทั้งหลายที่การนำเสนอความเป็นสตรียังคงอยู่ภายใต้การครอบงำจากผู้สร้างซึ่งเป็นชาย ดังนั้นการรู้เท่าทันว่าภาพยนตร์เป็นช่องทางหนึ่งที่สามารถถ่ายทอดความเชื่อ ทัศนคติ และรสนิยม ของผู้ผลิตเองไปสู่การสร้างสังคม ได้จึงเป็นสิ่งที่สำคัญ เนื่องจากเป็นการนำเสนอผ่านทาง การมองเห็น ภาพยนตร์จึงมีอิทธิพลอย่างมากต่อสังคมและยังสามารถแพร่กระจายออกไปได้อย่าง กว้างขวาง

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

Independent Study Title	Liberation and Oppression of Women in the Film <i>Chicago</i> (2002)	
Author	Ms. Rongruang Bhasayawan	
Degree	Master of Arts (English)	
Independent Study Advisory Committee		
	Assoc. Prof. Dr. Sorani Wongbiasaj	Chairperson
	Asst. Prof. Sarawanee Sukhumvada	Member
	Dr. Chalathip Wasuwat	Member

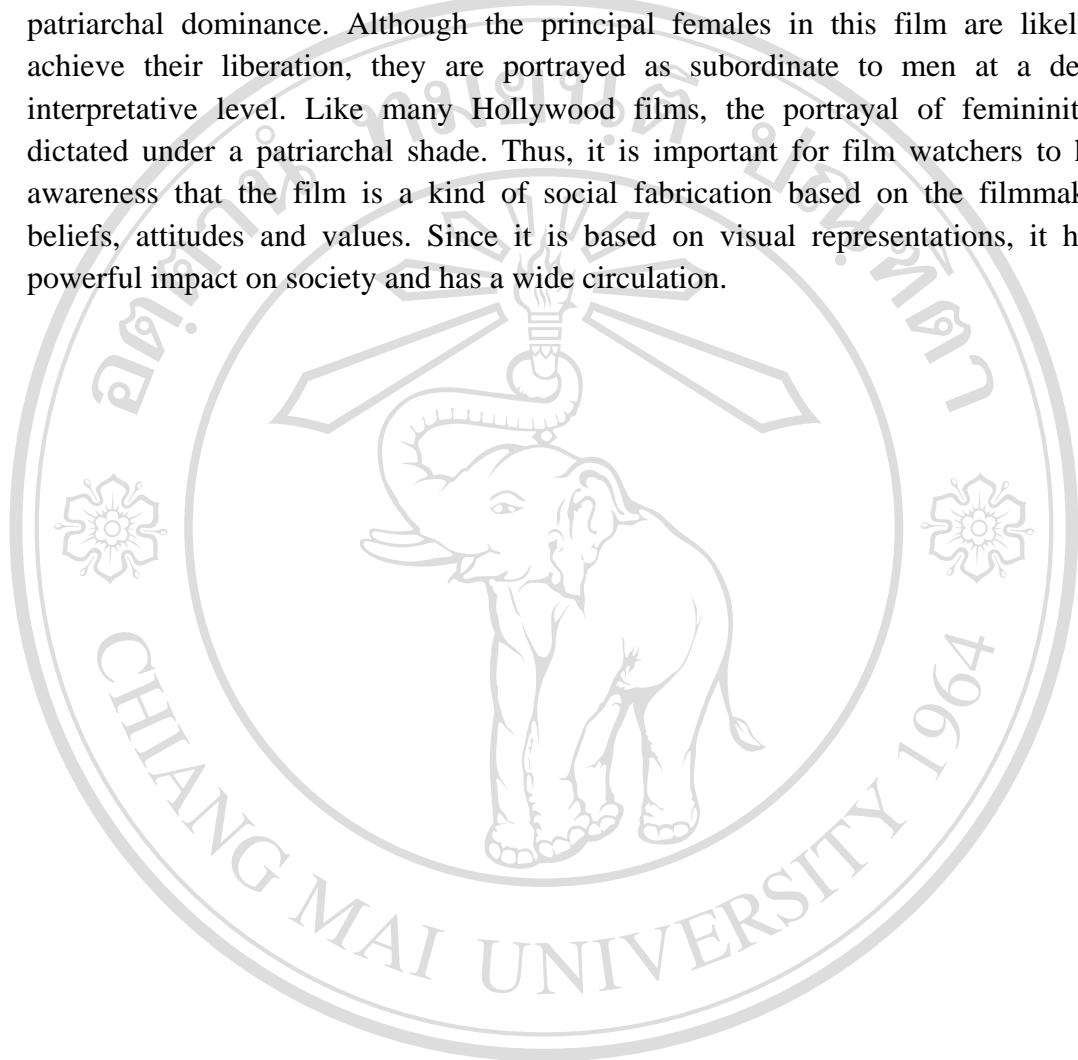
ABSTRACT

The objectives of this study are: 1) to observe the construction of female liberation and oppression in the film *Chicago* (2002); 2) to study how mechanisms of verbal and non-verbal language are used to liberate or oppress women in the film; and 3) to highlight the significance of theories used in media discourse analysis by studying how a film can frame audiences' perceptions.

This research investigates the film *Chicago* (2002) as a discourse and focuses mainly on the use of verbal and non-verbal language in representing the liberation and oppression of women. The film is analyzed in two parts. The first part focuses on how the film portrays female characters' desires. For the second part, the portrayal of the female characters is examined in relation to their self-determination, self-reliance and power.

The results of the investigation are that in *Chicago* (2002), the notions of female liberation and oppression are portrayed at several different levels. At the surface level, the liberation of the female characters is obvious. Female characters achieve their liberations in a basic sense through both verbal and visual techniques. Verbally the plot, lyrics and monologues are used as practical tools to portray women's liberation. Visually, the use of signs makes the film viewer perceive the liberation of those women at a glance. Nevertheless, the opposite image, which is that of female oppression, is hidden in the film in deeper verbal and optical senses. In a verbal sense, some oppressive points materialize through the film story, lyrics, and dialogues. In a visual sense, the principal female characters are also oppressed through the uses of expressionism, spaces, and the "male gaze".

This research demonstrates that the film *Chicago* (2002) was created under patriarchal dominance. Although the principal females in this film are likely to achieve their liberation, they are portrayed as subordinate to men at a deeper interpretative level. Like many Hollywood films, the portrayal of femininity is dictated under a patriarchal shade. Thus, it is important for film watchers to have awareness that the film is a kind of social fabrication based on the filmmakers' beliefs, attitudes and values. Since it is based on visual representations, it has a powerful impact on society and has a wide circulation.



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University

All rights reserved